“Tea for two”: the Archive of the Italian Latinity of the Middle Ages meets the CLARIN infrastructure

F. Boschetti, R. Del Gratta, M. Monachini, M. Buzzoni, P. Monella, R. Rosselli Del Turco

CLARIN-IT / ALIM

October 6th, 2020
<table>
<thead>
<tr>
<th>ALIM</th>
<th>CLARIN-IT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Digital library: resources</td>
<td>Infrastructure: discover, search</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tea for two
What is ALIM?

- Archivio della Latinità Italiana del Medioevo
  - Digital Library: http://alim.unisi.it/
  - Medieval Latin texts
  - Italian area
- Two sections
  - Literary Sources (~ 400 texts)
  - Documentary Sources (~ 50 corpora that group ~ 6400 texts)
ALIM & CLARIN

What did ALIM provide to CLARIN?

- ALIM covers a wide, hitherto missing, period
  - Medieval Latin in Italy
- Digitized by domain experts
- TEI encoded
- Increase the number of Latin resources available

What did CLARIN provide to ALIM?

- ALIM → discoverable and searchable via CLARIN through the VLO
- CMDI compliant metadata
- Linguistic tools

Bonus
A converter from TEI Headers into Dublin Core metadata, available at https://github.com/cnr-ilc/alim2clarin-dspace
Tea for two

<table>
<thead>
<tr>
<th>ALIM</th>
<th>CLARIN-IT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Digital library: resources</td>
<td>Infrastructure: discover, search</td>
</tr>
</tbody>
</table>